

MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

ترجمان ملحق
ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العناية - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 474674 \ 476023 - موبايل 0933364976 - ص. ب 930

Syrian Arab Republic
Ministry of Higher Education
Tishreen University
Faculty of Civil Engineering



Transcript

Here is a record of subjects studied by student (ZOALFIKAR ISMAIEL), son of (BASSAM), born in Latakia, year 1994, of the Syrian Arab nationality in Tishreen University, faculty of Civil Engineering – department of Environmental Engineering, from academic year 2012 – 2013 until the end of second term exams, academic year 2016 – 2017.

First Year 2012 – 2013

Subjects of first term	Grades
Engineering mathematics (1)	70
Engineering mechanics (1)	66
Physics for engineers (1)	75
Principles of informatics (1)	61
Engineering representation - modeling - (1)	64
Foreign language (1)	77
Arabic language	60

Subjects of second term	Grades
Engineering Mathematics (2)	95
Engineering mechanics (2)	66
Physics for engineers (2)	91
Principles of informatics (2)	95
Engineering representation - modeling - (2)	73
National education	85
Foreign language (2)	70

Total : 1048 /1400

Result : (Passed)

Average : (74.86) %

Rating : (Good)



. MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

شارع العنابة - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص. ب 930

ترجمان ملحق
ميتشيل يعقوب
إنكليزي - عربي

Second Year 2013 – 2014

Subjects of first term	Grades
Engineering mathematics (3)	89
Materials' mechanics (1)	60
Hydrology	91
Buildings' construction and equipment (1)	84
Building materials (1)	78
Engineering geology (1)	67
Foreign language (3)	75
Subjects of second term	Grade
Engineering mathematics (4)	70
Materials' mechanics (2)	72
Foreign language (4)	63
Buildings' construction and equipment (2)	77
Building materials (2)	86
Engineering geology (2)	87
Chemistry	71

Result : (Passed)

Total : 1070/1400,
Average (76.43%)

Rating : (Very good)



MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

ترجمان ملحف
ميشيل يعقوب

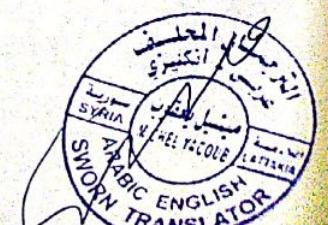
إنكليزي - عربي

بيه - شارع العنابة - تفرعية سوق الصاغة - هاتف 474674 \ 476023 - موبايل 0933364976 - ص.

Third Year 2014 – 2015

Subjects of first term	Grades
Numerical mathematics (5)	88
Constructions' analysis and design (1)	74
Building materials' technology	84
Geotechnical engineering principles (1)	76
Fluids mechanics (1)	73
Transportation engineering	83
Geodesy (1)	85
Subjects of second term	Grades
Operations' research	92
Constructions' analysis and design (2)	71
Structure technology	79
Geotechnical engineering principles (2)	72
Fluids mechanics (2)	67
Principles of environmental engineering	85
Survey (2)	85

Total : 1114 /1400, nine hundred and six
Result (Passed) average (79.57)% rating (Very Good)



. MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

انكليزي - عربي

٩٣٠ - ص . ب ٤٧٦٠٢٣ \ ٤٧٤٦٧٤ - موبایل ٠٩٣٣٣٦٤٩٧٦ - شارع العنابة - تفرعه سوق الصاغة -

Fourth Year 2015 – 2016

Subjects of first term	Grades
Internal systems in buildings	66
Municipal water-supply systems	84
Municipal sewage systems	74
Chemistry and microbiology	93
Pumping plants	95
Solid wastes	82
Subjects of second term	Grades
Environmental regulations	88
Treatment of potable water	90
Drainage treatment	92
Industrial water (Sewage)	92
Environmental impact evaluation	87

Result : (passed)

Total : 943/1100,
average (85.73)%

rating (Very good)



MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

ترجمان محف
میشیل یعقوب
نگلیزی - عربی

بـ - شـارـعـ العـنـابـةـ - تـفـريـعـةـ سـوقـ الصـاغـةـ - هـاتـفـ 474674 \ 476023 - مـوـبـاـلـ 0933364976 - صـ.ـ بـ 930

Fifth Year 2016 – 2017

Subjects of first term	Grades
Alternative environmental resources	93
Pneumatic environment	93
Hazardous solid waste	91
Environmental structures technology	72
Engineering management and economics	78
Subjects of second term	Grades
Surface water quality systems	95
Advanced technologies	71
Groundwater quality systems	86
Degree project	$90 \times 2 = 180$

Total : 859/1000

Result : (Passed) average (85.90 %) rating (Very Good)

Result : (Passed) average (80.50%) rating (Very Good)
He was granted the Bachelor degree of (Civil Engineering – Dept. of Environmental Engineering), based on Tishreen University Board decision no. (348), dated 8/11/2017, with a general average of (80.50)% and a rating of (Very Good), the result of second term exams, academic year 2016 /2017

Certified by the dean of the faculty of civil engineering

Certified by the head of department of exams dated 12/12/2018

Certified by the vice president of Tishreen University dated 26/12/2018

*Correct translation
Sworn translator
Michel Yacoub*

